January 5, 1996

TO: **INTERESTED PARTIES**

SUBJECT: **PROPOSED POLICY ON THE NUTRITIONAL QUALITY OF FORTIFIED BEVERAGES DERIVED FROM LEGUMES**

Members of the public, health professionals, manufacturers and importers have requested an amendment to the Food and Drug Regulations to allow for the addition of nutrients to beverages derived from legumes. The Health Canada Regulatory Review also recommended provision be made for fortified soy beverages as an alternative for those who do not drink milk.

The policy of the Health Protection Branch respecting the nutritional quality of substitute foods outlined in Trade Information Letter (TIL) No. 351 states:

> ***"A food sold or used as a substitute for a traditional food that normally provides, in a reasonable daily intake of the food, at least 10% of the daily requirement of a nutrient (including calories) should contain an equivalent amount of that nutrient."***

Milk is a significant source of at least 11 essential nutrients and of all single foods in the Canadian diet fluid milk accounts for the largest part of the dietary protein, minerals and vitamins.

A substitute should be fortified also where there is a demonstrated evidence of public health need. Evidence of this need includes the prevention of nutrient deficiency that could result from the consumption of nutritionally inferior soy beverages in place of milk; the provision of an alternative product for consumers who are allergic to the protein in milk thus enabling them to make appropriate food choices in accordance with Canada's Food Guide to Healthy Eating; the prevention of rickets in Canada via the most important source of vitamin D in the Canadian food supply; and the provision of an alternative to milk that could be recommended by dietitians assisting vegans in diet planning.

The Health Protection Branch is, therefore, proposing to recommend an amendment to the Food and Drug Regulations to permit the fortification of beverages derived from legumes.

This regulatory proposal is consistent with the General Principles for the Addition of Essential Nutrients to Food published in the Codex Alimentarius, under the Joint FAO/WHO Food Standards Programme.

The proposed regulation is attached for your consideration. Comments regarding the appropriateness of the proposed protein content of these beverages and other general comments are requested by February 29, 1996 and should be sent to:

Dr. M.C. Cheney, Chief
Nutrition Evaluation Division (2203A)
Food Directorate
Health Protection Branch
Health Canada
Banting Bldg., Tunney's Pasture
Ottawa, ON K1A 0L2
Fax: 613-941-6636
Internet: margaret_cheney@isdtcp3.hwc.ca

If you wish to discuss any aspect of this proposal, please contact Dr. Margaret Cheney at the above address or telephone 613-957-0352.

Yours truly,

Original signed by

S.W. Gunner, Ph.D.
Director General
Food Directorate

Attachment

PROPOSED REGULATORY AMENDMENT
FORTIFIED BEVERAGES DERIVED FROM LEGUMES

B.xx.xxx

(1) Notwithstanding sections D.01.009, D.01.011 and D.02.009, no person shall label, package, sell or advertise a beverage derived from legumes to which a vitamin or a mineral nutrient has been added unless the food, when ready-to-serve,

a) contains not less than 2.5 g of protein of a nutritional quality equivalent to not less than 75% of casein per 100 mL;

b) contains not more than 3.3 g of fat per 100 ml of which not more than 65% shall be saturated fatty acids, not more than 5% trans fatty acids and not less than 2.5% linoleic acid;

c) subject to subsections (2) and (3), contains the vitamins and mineral nutrients listed in column I of Table I to this Section in the amounts listed in column II; and

d) subject to subsections (2) and (3), may contain the vitamins and mineral nutrients listed in column I of Table II to this Section in the amounts listed in column II.

(2) The amount of a vitamin or mineral nutrient that is not an added ingredient in the food may exceed the amount listed in column II of Table I and Table II to this Section.

(3) The amount of a vitamin or mineral nutrient listed in column II of Table I and Table II to this Section does not include overages.

(4) The common name of a beverage derived from legumes to which vitamin and mineral nutrients have been added shall be "fortified (naming the legume) beverage".

TABLE I

Item	Column I Vitamin or Mineral Nutrient	Column II Amount per 100 mL ready-to-serve	
1.	vitamin A	40	RE
2.	vitamin D	0.85	µg
3.	vitamin B_{12}	0.4	µg
4.	riboflavin	0.15	mg
5.	calcium	125	mg
6.	zinc	0.4	mg

TABLE II

Item	Column I Vitamin or Mineral Nutrient	Column II Amount per 100 mL ready-to-serve	
1.	vitamin B_6	0.04	mg
2.	vitamin C	1.0	mg
3.	thiamine	0.04	mg
4.	niacin	0.85	NE
5.	folacin	5.0	µg
6.	pantothenic acid	0.35	mg
7.	phosphorus	100	mg
8.	potassium	150	mg
9.	magnesium	12	mg

Le 5 janvier 1996

AUX : PARTIES INTÉRESSÉES

OBJET : PROPOSITION DE POLITIQUE RÉGISSANT LA VALEUR NUTRITIVE DES BOISSONS ENRICHIES DÉRIVÉES DE LÉGUMINEUSES

Les consommateurs, les professionnels de la santé, les fabricants et les importateurs ont demandé aux autorités d'apporter une modification au Règlement sur les aliments et drogues afin de permettre l'adjonction d'éléments nutritifs aux boissons dérivées de légumineuses. L'examen réglementaire de Santé Canada a également recommandé l'ajout d'une disposition concernant les boissons de soja enrichies, que les personnes qui ne boivent pas de lait pourraient prendre comme substitut.

Selon la politique de la Direction générale de la protection de la santé concernant la valeur nutritive des succédanés, décrite dans la Lettre de renseignements commerciale (L.R.C.) n° 351 :

> ***«Un aliment vendu ou pris comme succédané d'un aliment traditionnel qui normalement apporte, pour une ration quotidienne raisonnable, au moins 10 % de la dose quotidienne requise de nutriment (y compris les calories) devrait contenir une quantité équivalente de cet élément.»***

Le lait représente une source importante d'au moins 11 nutriments essentiels; de tous les aliments simples du régime alimentaire des Canadiens, le lait (comme boisson) est celui qui fournit la plus forte proportion des protéines, des minéraux et des vitamines alimentaires.

Un succédané doit être enrichi dans la mesure où il est prouvé que cet ajout est nécessaire pour la santé publique, ce qui peut être démontré de diverses manières, notamment par : la prévention des carences alimentaires pouvant résulter de la consommation de boissons de soja à faible valeur nutritive en remplacement du lait; la présentation d'un produit substitut pour les consommateurs allergiques à certaines protéines du lait, afin qu'ils puissent effectuer des choix éclairés conformes au *Guide alimentaire canadien pour manger sainement*; la prévention du rachitisme au Canada grâce à la principale source de vitamine D dans le choix d'aliments offert aux Canadiens; et la mise sur le marché d'un succédané du lait que les diététistes pourraient recommander dans la planification du régime alimentaire des

végétaliens.

Par conséquent, la Direction générale de la protection de la santé propose de recommander une modification au Règlement sur les aliments et drogues afin de permettre la vitaminisation des boissons dérivées de légumineuses.

Cette proposition de règlement est conforme aux *Principes généraux régissant l'adjonction d'éléments nutritifs aux aliments*, publiés dans le Codex Alimentarius, Programme mixte FAO/OMS sur les normes alimentaires.

Vous trouverez la proposition ci-jointe pour examen. Nous vous saurions gré de nous faire parvenir vos commentaires relativement au contenu protéique de ces boissons ou sur tout sujet d'ordre général d'ici le 29 février 1996, à l'adresse suivante :

Dr M.C. Cheney, chef
Division d'évaluation en nutrition (2203A)
Direction des aliments
Direction générale de la protection de la santé

Santé Canada
Édifice Banting, Pré Tunney
Ottawa (Ontario) K1A 0L2

Télécopieur : (613) 941-6636

Internet : margaret_cheney@isdtcp3.hwc.ca

Pour discuter de l'un ou l'autre aspect de cette proposition, veuillez communiquer avec la Dr Margaret Cheney par la poste à l'adresse mentionnée ci-dessus ou par téléphone au (613) 957-0352. Veuillez recevoir mes sincères salutations.

Le Directeur général de la Direction des aliments,

Original signé par

S.W. Gunner, Ph.D.

p.j.

PROPOSITION DE MODIFICATION DU RÈGLEMENT CONCERNANT LES BOISSONS ENRICHIES DÉRIVÉES DE LÉGUMINEUSES

B.xx.xxx

(1) Nonobstant les articles D.01.009, D.01.011 et D.02.009, il est interdit d'étiqueter, emballer, vendre ou annoncer une boisson dérivée de légumineuses à laquelle une vitamine ou un élément minéral a été ajouté à moins que, dans son état prêt-à-servir :

a) contient au moins 2,5 g de protéines d'une valeur nutritive équivalant à au moins 75 % de caséine par 100 mL;

b) contient au plus 3,3 g de matières grasses par 100 mL, dont au plus 65 % doivent être d'acides gras saturés, au plus 5 % d'acides gras *trans* et au moins 2,5 % d'acide linoléique;

c) sous réserve des paragraphes (2) et (3), contient les vitamines et les minéraux figurant à la colonne I du tableau I du présent article, en quantité inscrite à la colonne II;

d) sous réserve des paragraphes (2) et (3), peut contenir les vitamines et les minéraux figurant à la colonne I du tableau II du présent article, en quantité inscrite à la colonne II.

2) La quantité de vitamine ou d'élément minéral qui ne constitue pas un ajout à l'aliment peut dépasser la quantité inscrite à la colonne II des tableaux I et II du présent article.

3) La quantité de vitamine ou d'élément minéral inscrite à la colonne II des tableaux I et II du présent article ne comprend pas les surdosages.

4) Le nom commun d'une boisson dérivée de légumineuses à laquelle ont été ajoutés des vitamines et des éléments minéraux doit être : «boisson de (nom de la légumineuse) enrichie».

TABLEAU I

Poste	Colonne I Vitamine ou élément minéral	Colonne II Quantité par 100 mL (prêt-à-servir)
1.	vitamine A	40 ÉR
2.	vitamine D	0,85 µg
3.	vitamine B_{12}	0,4 µg
4.	riboflavine	0,15 mg
5.	calcium	125 mg
6.	zinc	0,4 mg

TABLEAU II

Poste	Colonne I Vitamine ou élément minéral	Colonne II Quantité par 100 mL (prêt-à-servir)
1.	vitamine B_6	0,04 mg
2.	vitamine C	1,0 mg
3.	thiamine	0,04 mg
4.	niacine	0,85 ÉN
5.	folacine	5,0 µg
6.	acide pantothénique	0,35 mg
7.	phosphore	100 mg
8.	potassium	150 mg
9.	magnésium	12 mg